

Szerkesztőség
Arad, Assev-palota.

Kiadóhivatal

Arad, R. Ferdinandi 4/22
(I. öherceg-ut.)

Aradi Nyomda Vállalat)

Sürgönyeim: Közlöny, Arad

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal

151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELOFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 720 Lej
Fél évre ... 360 Lej
Negyed évre ... 180 Lej
Havonta ... 60 Lej

Hirdetések díjazás szabála:

Megjelenik naponta reggel

Egyes szám ára 4 lej, vasárnap
5 lej. Bucurestiben 50 banival
15hb.

Szilveszter.

A régi hagyományokhoz híven pezsgővel, borral, mámorral, mulatozással illenék elbucszni a régi esztendőből. Ma este bucsuzunk kell a szomorú 1924-től, amely olyan reménykedve vártunk 1923. végén és amely csak kétségbeesést, sötétséget, komorságot, nagy-nagy vigasztalanságot hozott ránk. Esztendővel ezelőtt is, Szilveszter éjjelén úgy éreztük, hogy megkönnyebbül a lelkiünk a ráncszedő rettenetes lidércnyomástól, mert a távozó öreg esztendő elviszi a bajt, a nyomorúságot, a rettenetes drágaságot, pénzkrisist, a politikai horizont reménytelenségét, lakásfizériát és sok egyéb bajokat.

Hogy mit váltott valóra 1924. a reményekből, azt láttuk az egész hosszú esztendő alatt. Nem is kell végigmenni az emlékeztetnek az egyes hónapokon, hisz any nyira belénkrögződtek az események az esztendőnk mindössze serüése, hogy önkéntelenül is meghorradunk a lemorzsolts esztendő tizenkét hónapjától. Ha valaha indokolt volt az eljövendő új esztendőbe vetett bizakodás, úgy a most jövő 1925. év beköszöntőjénél kétszeresen indokolt a nagy remény. Úgy érezi már minden ember, hogy elérkeztünk a legrosszabbhoz, ami után rosszabb már nem is jöhet, csak jobb.

Ma este tehát rárajzolódik az emberi arcokra a vidámság, az eddig tompán fénylő szemek csillognak, ömlik a bor és a pezsgő, kacagások töltik be a helyiségeket és mulatozás meg mámor közepe akartuk majd elfeledni az öreg esztendő bánatát. Szilveszter éjjelén, az esztendő egyetlen napjára gondtalan-gyermekeké változik az egész világ. Ezen a napon minden szabad, a munkától és gondoktól elkomorodott, megsavanyodott és korán megvénült emberek lerugják magukról az élet mázsás terheit, nem akarnak tudni semmiről, ami komoly, ami bánatos és verejtékes, csak az ital, a mámort és feledést hozó mulatság jöjjön. Szilveszter éjjele a feledés ójszakája.

És holnap? Jön az új esztendő az új robottal, keserűséggel, bánattal és jönnek az új reménysek megint. Hátha ez az esztendő jobb lesz a többinél, hátha az ifjú 1925. valóra váltja mindazt, amit az öreg 1924. nem tudott valóra váltani. Nem lehet tudni. De ki is törődik Szilveszter mámoros éjszakáján a Holnappal. Ma bornak kell folyni a csillogó, átlátszó poharakba, mert ma van a nagy bucsu éjszakája.

Románia résztvesz a párisi konferencián

Herriot kimagyarázta magát a kisantant előtt.

(Bucuresti, december 30.) Az antant szövetséges kormányainak pénzügyminiszterei a közeljövőben Párisban konferenciára gyűlnek össze. A konferenciára a kisantant államokat is érdeklő ügyeket is tárgyalnak és ennek dacára a kisantant pénzügyminiszterei nem kaptak meghívást. A román kormány értesülése szerint a konferencia meghívási ügyeit a francia kormány intézte és éppen ezért a kisantant kormányai Herriot miniszterelnökhöz juttatták el tiltakozó jegyzékeket. A francia kormány most fog válaszolni a tiltakozó jegyzékekre, amelynek igen békülékeny a hangja és kifejezi, hogy a francia kormány tá-

volról sem akarta megbántani a kisantant államokat. Nem kívánta kizárni az őket érintő problémák tárgyalásáról, sőt ezeknél a kérdéseknél döntő szavazati jogot biztosított számukra. A francia kormány kizárólag a nagyhatalmak közös ügyeinek intézésénél vélte mellőzhetőnek a kisantant döntő jelentőségű beleszólási jogát, véleményét azonban itt is meghallgatják. A párisi konferencián ennek következtében Románia képviselői is résztvesznek. Bratianu Vámla pénzügyminiszter és Titulescu meghatalmazott miniszter, Románia londoni követe képviselik a román kormányt. Titulescu január 2-án érkezik meg Párisba.

Goldis kilépett a nemzeti pártból

Megtörtént a szakadás Goldis és Maniu között.

(Bucuresti, december 30.) A román nemzeti párt nagy szeszén van: Goldis László a nemzeti párt egyik vezére, az ellenzék markáns alakja, akinek Maniu és Pop C. István mellett a legnagyobb érdeme van a Nemzeti Párt megalapozásában, ma délután 5 órakor írásban közölte a párt vezetőségével, hogy kilép a nemzeti pártból.

A hír politikai körökben általában óriási feltűnést keltett. Bár beavatott politikai körök tisztában voltak azzal, hogy Goldis előbb vagy utóbb mégis csak kilép a pártból, de senki sem hitte, hogy szándékkal ilyen hirtelen válja valóra, még mindig bíztak abban, hogy sikerül a közte és a Maniu-csoport körül felmerült ellentéteket

átbírni. Goldis és a korábbi eszék közötti szakadás már régebben tartózkodott volt a pártban. Ez leginkább a nyáron Sibiában meg tartott kongresszuson világított ki, amikor Goldis és Maniu már nyíltan is szembe helyezkedtek egymással és a párt vezetői már akkor megállapították, hogy a feszült viszony csak szakadásra vezethet. Goldis azóta nem is vett aktív részt a bucaresti politikai életben, de visszavonult a párt életéből is. Hogy a kivált pártvezér és hívei csatlakoznak-e valamilyen ellenzéki frakcióhoz, vagy pedig mint önálló csoport működnek, azt ma még nem lehet tudni. A bucaresti sajtó pártállása szerint foglalkozik az esettel és több lap messzemenő politikai ítéletekhez is hozza a szót.

Jugoszláviában nem kell a naptaregyesítés.

Az ottéló románok hithagyással fenyegetőznek.

(Nagybecskerek, december 30.) A legfelsőbb egyházi hatóság határozata, amellyel egységesítette a Julian és Gregorian-naptárt s ezzel a Karácsony ünnepét egységesítette, különösképpen a szomszédos országok románsága körében keltett nagy visszatetszést. Ez az ellenérzés a most elmúlt karácsonyi ünnepek alkalmával kifejezésre is jutott. Az ünnepek előtt a jugoszláv területen lakó románok a nagybecskerek, alispánhoz küldöttséget menesztett és kérte, hogy

a szinodusi határozatot érvénytelenítse a jugoszláviai román egyházakra.

Az alispán kijelentette, hogy ebben az ügyben nincs módjában még intervenálni sem. A bánási románság ekkor elhatározta, hogy

a bucaresti egyházi vezetőkkel érintkezést keres a naptaregyesítés hatálytalansítása érdekében. A jugoszláv királyság területén lakó románok annyira nincsenek megelégedve a legfelsőbb egyházi fórum határozatával s a naptaregyesítéssel, hogy azzal a gondolatnal foglalkoznak, hogy abban az esetben, ha a szinodusi határozatot mindenáron rájuk kényszerítik, levonják a konzekvenciákat és

tömegesen áttérnek a görög keleti szerb vallásra.

A hagyományokhoz hű románság továbbra is a görög keleti naptárt tartja magára nézve kötelezőnek és nem kívánja elfogadni a naptaregyesítést hozott határozatot.

Amerika követeli a hadiadósságokat.

Franciaország nem fizet. — Izgalmas vita az amerikai parlamentben.

(Washington, december 30.) A szenátus mai ülésén ma igen heves vita keletkezett a hadiadósságok kérdéséről. Reed republikánus szenátor beszédében azt üzeni Franciaországnak, hogy meg kell értenie, hogy egyszer már fizetnie kell. Azért kénytelen ezt az üzenetet ezen az úton elküldeni, mert az új francia költségvetés sem irányozza elő azoknak az adósságoknak a törlesztését, amelyekkel Franciaország az Egyesült Államoknak tartozik. Az a véleménye, hogy a francia pénzügyminiszter semmiféle adósságot sem akar megfizetni, de azt hiszi, hogy ez a politika ellentétben áll a francia nép felfogásával. Nem tartja ugyan kifogásolhatónak, ha Franciaország a betörés eshetőségeire, számítva fegyverkezik és ezért költelezik, de ha a betörés csakugyan megtörténne, akkor Franciaországnak pénzre lesz szüksége, már pedig akkor semmiféle hitelhez sem juthat, ha kötelezettségeit nem teljesíti. Az alsóház mai ülésén Blanton képviselő tette szavá, hogy a francia adósságokat rendezni kell, ami ugylátszik csak akkor fog megtörténni, ha majd a franciák rábrennek erkölcsi köteleességeik teljesítésének szükségességére. A Newyorkban tárgyaló német és amerikai bankárok megállapodtak, hogy Saarbrücken városának 3 millió dolláros kölcsönt nyújtanak.

Csökken a drágaság Magyarországon.

Budapestről táviratozzák: Az Est egy beavatott szakértő személyiség érdekes nyilatkozatát közli Magyarország szanalásának eddigi munkájáról. A szakértő szerint a korona stabilizációjától az átmeneti időszak lezajlásáig a drágaság fokozatos csökkentése fog bekövetkezni. Az infláció megszűnése után érintett tőkek ismét kezdenek összegyűlni és ennek következtében a hitelélet is kezd megerősödni. A szanalás eredményeképpen a belföld és a külföld bizalma a magyar gazdasági életben megerősödött. Ezek után a tőzsdéi értékek progresszív javulása önként következik. A munkanélküliség kérdésében Magyarország helyzete jóval kedvezőbb, mint az egyes szomszédos államoké, Angliáról nem is szólva. Általában Magyarország a legnagyobb bizalommal nézhet a jövő elé, mert a társadalmis lezsalvosabb feladatain már teljesen

Enyhíthető-e a lakásínség?

Hozzászólás Freund építész ház-
építési adótervezetéhez.

A Közlöny karácsonyi számán a nagyközönség elé került egy újabb lakásépítési akció terve. A sok terv után, amely már napvilágot látott, íme egy újabb. Erről természetesen meg nekem, hogy erről különvéleményemet elmondhaszám. A tervezet szerint a városok lakásépítési adót szednének és az így befolyt adókból lakások lennének építendőek. A terv egyszerű és világos — legalább is minden lakásínségesnek szemében — de az adózó polgár máris vakarja a fejét, pedig még csak a tervet hallotta. Amint helyes az a megállapítás, hogy a nagyvállalatok kötelező építkezése azokat gazdasági válságba sodorná, éppoly joggal teszem fel a kérdést, vajon elbirhatnak-e az adózó polgárok egy újabb terhet? Nem roskadozunk-e már valamennyien a terhek sulya alatt? Fizetünk adót az államnak házuk, jövedelmünk után, — azt mondták a kivételkor, más adó nem is lesz — és mégis fizetünk, — nem adót, csak illetéket — a városnak: sóprésért, kanalizációért, tűzoltóért, kocsolásért és jönné mindezekhez plus 10 százalék lakásépítéssel! És tetejébe még az a hiedelem, hogy nagy örömmel fizetnők ezt az újabb adót. Nyugodtan mondhatom sokak nevében: nem szívesen fizetnénk, mert nincs miből! A kormány rendelkezése ennél már mégiscsak szociálisabb elvű volt, mert csak a nagyvállalatokat akarta igénybe venni, nem pedig az ezer lei adót fizető kisembert is, akinek — meglehet mondva — nehezebb lenne a száz lei pluszt

lefizetni, mint a százezer lei adót fizetőnek az egyeztet. A nagyvállalatok építkezésének, valamint annak a bizonyos építkezési konzorcium létrejöttelének utját állta a pénzkrisis. Kérdem mármint, vajon mikor van több pénzünk, ha jószántunkból adjuk-e, vagy ha muszájból?

Nem állja meg a helyét a Béccsel való összehasonlítás sem. Ne hasonlítsuk a mi viszonyainkat a kétmillió világvároséhoz. De tudommal Bécsben másként is áll a dolog. Nem az összlakosság fizeti a lakásadót, hanem kimondottan csak a lakók. Bécs így találja meg a számítást, mert ott a lakók sokszorta többen vannak, mint a ház-

tulajdonosok és végeredményben az ő érdekükről van szó. Nálunk, kisvárosban, a háztulajdonosok és a lakók arányszáma jóval kisebb, tisztán a lakóktól édeskeves folyna be és ugylátszik ezért gondolja a tervező, hogy az összlakosság fizesse a lakásadót. Ami pedig fentebb vázolt okokból birálható.

Kár a fáradtságért, hogy újabb-nál-újabb terveken törjük a fejünket. Két év múlva — ha igaz — ugyanis megszűnik minden lakáskorlátozás, akkor pedig tervek nélkül is megindul az építkezés! Ha kibírtuk tíz évig, majd csak kibírjuk még kettőig. (Juhász Attila.)

Hogy végzik ki Haarmannnt.

Még nincs eldöntve, mikor hajtják végre a halálos ítéletet a hannoveri tömeggyilkoson.

(Hannover, dec. 30.) Még mind ezideig nem döntötték el, hogy mikor fogják ki Haarmannnt, a hannoveri tömeggyilkost kivégezni. A kivégzést Gröpler magdeburgi hóhér fogja fogadtatni, aki hóhérságon kívül más foglalkozást is fiz. Azelőtt mészáros volt,

most pedig tehénneműtisztító
intézkete van.

A Berliner 8 Uhr Blatt munkatársa meginterjúvotta Magdeburgban a hóhért, aki azonban megtagadott minden nyilatkozatot. Az ítéletet és azt aláírja. A lelkész néhányszor intez még Haarmannhoz, mielőtt

Gröpler és négy segéde elő-
trásoz hóhérruhájukban oldalt
várakoznak. A vesztőhelyet
és a bárdot fekete posztó tar-
karja.

Mielőtt a lelkész szavait befejezi, a négy priók megragadja Haarmannnt. Kezeit hátracsavartják és nyolc kéz vízszintes helyzetben a földre fele tartja, úgy, hogy csak a feje maradjon szabadon és ugyan-e

ahol a magasság alázatosan a föld felé, a fejét a törzstől a váll felet egy fehér kendőbe fogják fel.

HOGYALL A LAKÁS?

1924. dec. 30-án 100 leier adtak
Nálunk:

2.66 svájci frankot,
9.44 francia frankot,
38.000 belöldi magyar koronát,
37.000 osztrák koronát.

Zürichben 2.70 frankot
Párisban 9.55 frankot
Budapestben 38,200 koronát.

Miért nem üritik ki a kölni zónát.

A jövő héten kapja meg Németország a szövetségesek jegyzékét.

(London, december 30.) A Reuter Távirati Iroda szerint a szövetségesek Kormányai Németországhoz intézendő jegyzékükben elsősorban azzal fogják indokolni a kölni zóna kiürítésének elhalasztását, hogy az ellenőrző bizottság végleges jelentését nem kapták meg még ugyan, de a jelenlegi viszonyok között a jelek arra mutatnak, hogy nem volna helyes a kölni zónának januárban való kiürítése. A jegyzék hangsúlyozza, hogy a Rajna balpartjának megszállása főbiztosítéka annak a versaillesi békeszerződésnek, amelyet Németországnak a maga teljességében végre kell hajtani. A szövetségesek már csak azért is kötelesek erre a lépésre, mert ez a körülmény is. A Daily Telegraph szerint a jegyzéket a jövő héten küldik el a német birodalmi Kormányának.

TARCA

Babarádó.

A villamosig csúsz a gyermekszobában. — Riport a legújabb gyermekjátékokról.

(Budapesti levél.) Az Operatárs tengeren túl, ott, ahol a kurtafarkú malac tur, van Budapestben egy nagy-nagy bazár. Ez a bazár teltele van mindenféle mesebeli holmikkal, amik egy gyerek fantáziáját csak megtölthetik: babák, kis vasutak, ólomkatonák, lapuskák, pléhkardok, hintalovak és még ezer mindenféle egymás hegyén-hátán. Ez Hófehérke és Hamupipőke birodalma, Meseország, a gyermekek menysországa. A legnagyobb játékkereskedés Budapestben. Ide mentem el megtudni, mivel játszanak a gyerekek a világháború után, a huszadik század első negyedének végén, a rádió és a relativitás elméletének korszakában. Az áruház főnöke készséggel kalauzol körül a különös világban. S közben előadást tart az idők látásáról a gyermekszobák életére.

Mesebeli kastély
lakókból.

— A leggyengébb s talán a legzseniálisabb újdonság az idén

— folytatja kisérőm — egy magyar mérnök találmánya. Építő-kockákról van szó, egyikéről a legnépszerűbb játékoknak. Az Ingenius, az új találmány egyszerűen abból áll, hogy a falkockák szélein rovátkák vannak, amelyekben a szomszédos kockáknak egy megfelelő kiálló része illik bele. És most jön a találmány: ez a kiálló és a rovátkákba illő farész közepén ketté van hasítva s a hasadék kis sé kiszélesítve, — ezáltal egy fából való rugó keletkezik, amely oly erővel tapasztja a kockákat egymáshoz, hogy az elkészült játékvárak az asztalról egyszerűen felemelkednek.

Megnézem az építő-kockákhoz mellékelte rajzokat: a legesodálatsabb lovagvárak, templomok, kastélyok, forgó kastélyok épülnek a tapadó falkockákból. Ha visszamelekcszem, mennyire bosszankodtam, mikor félórai munka után egy hintelen könyökmozdulatra összeomlottak a legpazarabb építkezések, akkor el kell ismernem, hogy a technika az én gyermekkorom óta valóban nem jelentéktelen haladást mutat fel.

Uj mirákulum.

Most a főnök hirtelen megáll egy állvány előtt és levesz róla egy dobozt.

A dobozban van egy papírlap, amelynek a közepéből egy nagy kör van kivágva. A megmaradt rész színes mezőkre van osztva s a mezőkben nevek állnak: Shakespeare, Jenner, Kolumbus, vagy száz ilyen világhíres név. Most van egy külön köralakú kemény papírlap, melyen van több kérdés: Ki volt a himlőoltás feltalálója, ki fedezte fel Amerikát, stb. Már most a kivágott kör helyén közepén áll egy tengely, arra ráilleszthető a kivágott kemény papírlap. Ha az ember, illetőleg a kisgyerek egy kérdést a doboz szélén megjelölt nyíl irányába állít be, akkor a kemény papírlap forogni kezd s hamarosan megáll, de úgy, hogy a kérdés pontosan ott áll a helyes felelet mellett. Valóban elmés találmány. A „Mirákulum” jelzésű játékok közé tartozik, de szinte megérdemli a nevet. Mindenesetre a technika kisebb csodái közé tartozik. A magánosság alapszik.

Van egy hasonló magyar találmány is, ezen a gyerekek egy dróttal a kezében keresgél a feleletek között s mikor a helyes feleletet érinti, megszólal egy villamoscsengő. Ezeknek a játékoknak az a főelőnyük, hogy a gyerekek játék közben tanulnak is valamit.

Igen elmés találmány a legfrissebb társasjáték is, amelyet egy fiatal magyar festő talált ki, kinyitában, mikor már a művészetéből végleg nem tudott megélni. Ez egy kis asztali futball, két kapuval, kis bőrlapdával. 22 ólomjátékoskal, amelyeket bizonyos elemes szabályok szerint kell tologatni a labdával együtt a kockákra osztott mezőn. A cél a labdának az ellenfél kapujába való juttatása. A festő most jó egy-néhány fiatal festőbarátját is foglalkoztatja, akik a játékosok dresszeit festik. Alig győz az új játékból elaget szállítani.

Tündérország főmérnöke.

— Most pedig — mondotta az áruház főnöke — olyan dolgok következnek, amelyeket én nem is tudok megfelelően elmagyarázni. Hanem majd bemutatam önnek a mérnököt, aki mindennek a nyitját tudja s egyedül igazodni el a sok ördögös masina között.

Szimpatikus, fekete fiatal ember vesz át a főnöktől. S azt mondja:

— A gyermekjátékok jövője: a gép. A régi gyermek az ember és állat iránt érdeklődött, babákkal és medvékkel játszott, — az új gyermeknek a kultúra raffinált

Meghalt Banda Marci.

Örök dombra hunyta le szemét a királyok muzsikusa.

Királyok muzsikusaknak a kezéből kihullott a nyirettyű: meghalt idősebb Banda Marci. A nagy magyar cigányfejedelelem, akiről még a móta is megemlékezett, eltávozott ebből a móta nélküli sivar világból, amelyben már nincsenek királyok, hercegek, mulatók főurak. Régen volt az, amikor még „egy cigány, egy király” ültek az asztal mellett a régi idők boldogjai, a királyok ülték a híres cigányt árván egyedül egyetlen barátjával: kopott hegedűjével. Nagy ember volt Banda Marci és ha majd komoly történetírók megírják az elmúlt század történetét, bizonyára szentelnek egy lapot a legnagyobb magyar cigánynak is. Az ő nótája mellett feledni néhai Ferenc József is, amikor már nagyon öszzegyülekezett a szívében a ketős monarchia sok gondja, — ordít is kapott érte — ő varázslott mosolyt a mindig szomorú Erzsébet magyar királyné ajkára is. Sokat húzta a legendás József főhercegnek, a mulatós Milán királynak, meg Edward welszi hercegnek is a bus magyar nótákat, még a mindig komor Vilmos császárt is jókedvre derítette Banda Marci hegedűje.

A háború aztán belőle is csendes embert csinált. A királyok és hercegek muzsikája nem a cigány móta volt, hanem a srampell, gránát, meg az özevegék és árvák könnye. Elfeledie mindent az öreg muzsikust. Hetvenhét esztendeig bírta csak az életet és most azután jött a nálánál is nagyobb muzsikus: a Halál. Ez szépen a fölébe hegedűlte a Szent

csodái fognak kelleni.

— Nézze meg ezt — mutat egy kis dobozra, lelkesedve.

Tökéletes kis broad-casting, parányi méretekben, minden részlet kidolgozva, az ember azt hiszi, csakugyan működik! De erre nincs szükség; a kicsinyek a boldogok, ha füllükre illeszthetik a hallgatóságukat és nincs az a koncertje Londonnak, amelynél különben nem zsong fülecskéiben a pompás készülék előtt, amely a fantázia üzeneteit közvetíti.

Van egy hasonló babatelefon is, amely csenget és berreg és mindent tud, amit a felnőtt-telefon. Csak hamis kapcsolat nem történik rajta soha.

De ez még mind semmi. A mérnök jókora dobozt vesz elő és kinyitja. Tökéletes műhelytárul a szemek elé, hatalmas kazán, motorok, lendítő kerék traszmisz-sziós szíjjal, köszörülő gép, villanyfűrés. A mérnök bekapcsolja a világítóáramot; abban a percben nagy fénnel kigyul a terem, zúgni kezdenek a motorok, s megindulnak az összes gépek. Igazán élvezetes játék lehet.

— Nem történhetik ilyesmivel valami baj? — kérdelem mégis.

— Ki van zárva — nyugtat meg a Tündérország mérnöke. — Tíz voltos áram hajtja az egész műhelyt.

Dávid nótáját és Banda Marci elment egy boldogabb világba Ferenc József, Milán király, Edward király és a többi nagy urak után. Nem bírta már el ezt a nagyon is megváltozott furcsa világot, amelyikben nincsenek királyok és amelyikben ezt a szomo-

ru és fáradt emberiséget már a cigánymuzsika sem tudja felvidítani.

Vácon halt meg a cigányfejedelelem és most a cigánysoron nagy a sirás-rívás. Meghalt a primás, minden primások között a legnagyobb... (k. s.)

Görög—bolgár konfliktus.

(Athén, december 30.) Hivatalosan jelentik: A görög kormány több ízben felszólalt a bolgár kormányt a görög kisebbséggel szemben tanúsított bánásmódja miatt. Ez a bánásmód mind kegyetlenebbé válik és minthogy a görög kormány eddigi intervenciójának semmi eredménye sem volt, a görög kormány elhatározta, hogy ebben az ügyben a Népszövetséghez fordul.

Dr. Vörös Istvánt harminchatezer dollárra pörlik.

Az elutasított kényszeregyezés — Érdekes pör a budapesti bíróság előtt.

(Budapest, december 30.) Érdekes bonyodalom keletkezett az aradi származású és temesvári érdekeltségek fölött is rendelkező dr. Vörös István Kereskedelmi és Gazdasági Részvénytársaság néven ismert vállalkozása körül. Emlékeztet, hogy dr. Vörös István cégvezetője, Sárkány Géza nagy tőzsdeszpekulációba bocsájtott vezetőre tudta nélkül. Sárkány Gézát olyan nagy veszteségek érték, hogy nem tudta pótolni a pénztárból felvett összegeket. A hatalmas differenciák a vállalkozást is meggingatták. Vörös István először kívüli kényszeregyezést kért a bíróságtól és szívesen vállalt volna ajándékot fel a hitelezőire. A vállalkozás legnagyobb hitelezője a Belvárosi Bank azonban nem fogadta el az egyezkedési kvótát és 36.000 dollár erejéig

bepörkelt a bíróságnál dr. Vörös Istvánt. Kérte, foglalják le számára Vörös István összes értékpapírjait, valamint a Párisi-ucca 4. szám alatt levő három emeletes palotáját és az abban levő pazarul berendezett lakását. A bank nem akarta elismerni valódi követelésnek a cég könyveiben Küffler Pál földbírtokos részéről feltüntetett 36.000 dolláros követelést, a törvényszék azonban ma tartott tárgyalásán beigazolta, hogy Küffler tényleg befizette a vállalat pénztárába a 3 milliárd koronát meghaladó összeget. A perelt részvénytársaság 5 és fél milliárdot követel a hitelezőktől szemben, mindössze 60 millió készpénz és 2 és fél milliárd értékű ingatlan aktívát tud felmutatni. A bíróság a pörben nem hozott ítéletet, hanem bizonyítás kiűzését rendelte el.

Leleplezték Arsene Lupin II-t.

Leron Viktor az „Excelsior” riportere. — Arsene Lupin II. aktív részt akar venni a politikában. — Amin most Páris mulat.

(Páris, dec. 30.) Európa sajtóját az utóbbi hetekben élénken foglalkoztatták egy nem éppen teljesítményes kalandor sorozatos csínyjei. A kalandor igazi párisi fiú és bank-tisztviselő. Azaz csak volt, mert ma már regényhős, Maurice Leblanc ismert regény alakjának utódja: „Deuxième Arsene Lupin.” És most jön a szenzáció: a hírhedt

Leron Viktor nem más, mint az „Excelsior”, Páris legelterjedtebb lapjának riportere.

A leleplezés pedig így történt: A párisi sajtó már feledni kezdte a történeteket, azonban az „Excelsior” újabb és újabb szenzációkkal jelent meg. Leron Viktor rendkívül kerüli és dacára a legszigorúbb kihallgatásoknak, az eredményt a lap egész terjedelmében közölte. Egyik napon a „Café Lours”-ban ülve fogyasztva a szokásos uzsonnámat, érdekes pour-parlé-nak voltam a fiatalembere. Két idős ur ült mellettem, kik az „Excelsior” legfrissebb kiadását olvasva tárgyalták az esetet.

— Elhiszi, uram

őltetéses reklámot elighe lehetett volna kitalálni

Csak attól tartok, nagy áldozata lesz!

— Hacsak fegyelmekkel, legrosszabb esetben, hivatalból való elmozdításokkal usszuk meg, nem baj. Fontos az, vér, halál ne történjenk.

— Sok függ a szereplőktől.

Leron kíváncsi riportere.

Üzletember. Zseni.

E különös diskurzus hamar abamaradt, mert egy fiatal, egyszerű igényekkel öltözött hölgy érkezett az asztalhoz. Sokat és mégis semmit sem értettem ebből a különös párbeszédből.

Kik lehetnek, rendőrség, sajtó? Inkább az utóbbi.

Hogy közelebbi dolgokat megtudjak, elhatároztam, hogy fölesapok magán-detektívnek. Alig néhány percre a különös társaság fizetett és távozott. En utánuk. Az ajtónál az egyik férfi elköszönt s gyalog vette útját, míg a többiek autóbá ültek. Az első pillanatban azt sem tudtam, melyik után menjek, míg végre úgy határoztam, hogy a gyalogló után haladok. Már mentünk egy órája, mikor elérkeztünk az „Excelsior” palotájához. Hatalmas egy épí-

let több kapuval. Az egyikben emberem eltűnik.

Hirtelen elhatározással utána mentem. A lépcsőházban azonban nem várt akadályhoz értem; az i. a portás elébem jött és a leg nagyobb udvariassággal kérte: ho va és lövel őhajtak beszélgetni. Hm — gondoltam — ez baj. Gyors elhatározással azt feleltem, hogy a vállalat igazgatójával kívánok beszélni. A bejelentés hamar meg történt s a következő percben szemben álltam emberemmel.

Na — mondom magamban — Pinkerton legjobb kuttyájának sem lehetett volna jobb szimatja.

— Uram, X. Y. külföldi állam polgár és kriminalista vagyok, miután a párisi rendőrfőnök e szenzációs bűntüggyel kapcsolatban csak egyedül önöket informálja, arra kérem, szíveskedjék a már eddig megjelent anyagot, esetleg illusztrációkat, rendelkezésemre bocsátani, mert az esetet fel szeretném dolgozni könyvemben.

A választ azonnal megkaptam.

— Uram, az ellen nincs kifogásom, hogy a már megjelent kö leményeket átnézzék, szívesen rendelkezésére bocsátom, azonban közölnöm kell, hogy

az „Excelsior”-ban való megjelenését Franciaország területén biztosítottuk.

E rövid válasz és a kávéházban hallott diskurzus között megtaláltam az összefüggést, mely föltevésemet megerősítette.

Negyed óra múlva — három alatt az „Excelsior” számai — meglehetősen távoztam. Másnap este a Hotel Regent éttermében ültem vacsorán és olvasom az „Excelsior” rendkívüli kiadását, melyben közli Deuxième Arsene Lupin szökését és újabb leveleit, melyben értesíti híveit, hogy a megbeszélte találkozón pontosan ott lesz, ugyancsak leveleiben értesít mindenkit, hogy a közeli napokban megkezdje aktív működését a politikai pályán. A cikk terjedelmesen foglalkozik az esettel és a végén hirdetés alakjában közli, hogy

az Arsene Lupin II. regény a közeli napokban hagyja el

a sajtót. A lapot meglegedetten tettem le és örömmel állapítottam meg feltevésem valódiságát. Még aznap este a rendőrfőnöknél ker tetem kihallgatást. Sajnos, ez bizonyos okok miatt elmaradt s így írásban tettem meg jelentésemet. Hogy milyen eredménnyel fog járni, azt majd a jövő eseményei mutatják meg... És míg a rendőrség tehetetlenségében diühög, az „Excelsior” pedig reklámörületben szenved, addig Páris mulat

(Dr.)

Egő petróleum-gyár.

Borzalmas tűzvész a magyar fővárosban.

(Budapest, december 30.) A tegnapi mára virradó éjszakán a budapesti Ásványolajgyár Soroksári-úti gyártelepén tűz keletkezett. A tűzoltóság hatalmas készültséggel vonult ki a helyszínre, de a megiesztett munka dacára sem sikerült eddig a tüzet lokalizálni. A tűzoltóság most már munkáját a környék megmentésére irányítja. A tűz az egyik petróleumciszternában lobbant lángra. A tűzoltóság feladatát rendkívül nehezíti az a körülmény is, hogy a ciszterna a gyár udvarában szanaszét elhelyezett számos petróleumtartállyal van összekötve. A lángnélküli óriási, fojtó füstben a tűzoltók füstálarcban dolgoznak és ezért ötpercenként fel kell őket váltani. Csak a helyenként előtörő tüzet oltathatják el. A tűzfészek hozzáférhetetlen, mert a csővezetékben van és a petróleum földalatti csatornában ég. Állandóan óriási robbanások reszkettetik meg a levegőt és valószínűnek tartják, hogy még sok új robbanás fog következni. Emberek életben nem esett kár. Ellenben az anyagi kár hatalmas. Eddig többszáz vagon nyers petróleum pusztult el. A tűzoltóságnak az a véleménye, hogy a tűz holnapig is eltarthat. Legújabb budapesti jelentés szerint az Ásványolajgyár R. T. telepén keletkezett tüzet a tűzoltóságnak sikerült lokalizálni.

A feltékeny férfi bosszúja

Revolveres botrány egy törvényszéki tárgyaláson.

(Budapest, december 30.) Kinos botrány színhelye volt tegnap a zalaegerszegi járásbíróság folyosója. Tárgyalás folyt s amikor a bíróság szünetet rendelt el, a folyosón a vádlott meglátta a pör egyik szereplőjét, egy századost, nekirontott, arculütötte és revolvért rántott. Mielőtt azonban revolvért elsütötte volna, a rendőrség közbelépett és lefogta a dühöngő embert. Az eset előzményei egyébként a következők: Szekeres Márton budapesti magánhivatalnok súlyos sértéseket tartalmazó leveleket küldött állandóan felesége szüleinek és Scheitzer Péter nyugalmazott századosnak, mert felesége el akart tőle válni, hogy Schweitzerhez mehessen feleségül és az asszonyt ebben a szándékában állítólag szülei is segítették. A becsmerlő levelek miatt a szülők és a százados becsületsértés miatt följelentették Szekereset. A zalaegerszegi járásbíróság ma tárgyalta ezt az ügyet és az ügy diszkrét vonatkozásaira való tekintettel a hallgatóság csak igen csekély számmal jelenhetett meg a tárgyaláson, mely után a szünetben a már elmondott incidensbe fűlt. Az incidens után a tárgyalást tovább folytatták, melynek végén a bíróság becsületsértésben bűnösnek mondta ki Szekereset és ezért 3 millió fő- és egymillió mellékbüntetésre ítélte. Szekeres védője, Vámbéry Rusztem dr., az ítélet ellen fellebbezett. Szekeres pedig kijelentette, hogy az ítélet elfogult és igazságtalan, amiért bírói rendentelenségben részesült.

Hír Trockij meggyilkolásáról.

(Bucuresti, dec. 30. Kiseneyi jelentés szerint ott az a hír terjedt el, hogy Troickijt tegnap este a Zinovjev-Kamenjev-Stalin-triumvirátus ügynökei Krim felé utaztában, meggyilkolták. A hír szerint a gyilkosság nagy meglepetést okozott Oroszországban és a vörös hadsereg szigorú megtorlást követel. Hivatalos megerősítése e hírnak még nem érkezett.

Hármas államszövetség készül Keleten

Tárgyalások Szovjetországgal, Kína és Japán között.

(London, december 30.) A Daily Mail pekingi jelentés alapján szenzációs hírt közöl. A jelentés szerint az orosz szovjet és Japán között a tárgyalások újra megindulnak, amelyeket a diplomatai rendkívüli fontosságuk tartanak. A tárgyalásoknak az a céljuk, hogy Japán elismerje a szovjetet és egyben a Kelet há-

rom legnagyobb önálló állama között szövetséget hozzanak létre. A három állam Szovjetország, Japán és Kína lenne, szövetségük célja pedig a Kelet fölött való kizárólagos uralom. Egy Kantonból visszatért magas állású angol tisztviselő kijelentette, hogy a helyzet Keleten az idegen hatalmakra nézve igen fenyegető.

Autószerencsétlenség Temesvár és Arad között

Aradi vállalkozó balesete.

(Saját tudósítónktól.) Súlyos autószerencsétlenség történt tegnap délelőtt Arad határában. Sági Sándor aradi vállalkozó Temesvárra akart utazni családjával együtt saját autójával. Az autóból alig néhány nappal ezelőtt vásárolta Bucurestiben, mely még bucurestii jelzéssel volt ellátva. Németország közelében, az országúton a teljes gyorsasággal robogó autójával ki akart kerülni egy mezőre, a hirtelen kanyarodás következtében az autó leszaladt az országutat szegélyező árokba és ott felborult. Az utasok kiestek az autóból és belezuhanak a vízzel telt árokba. Hogy halálos baleset nem történt, csak annak köszönhető, hogy a nehéz automobil nem fordult rá az utasokra. Az autó vezetője Sági Sándor szenvedett csak a mellén súlyosabb sérülést, míg a család többi tagjai, kisebb horzsolások árán szabadultak meg az autószerencsétlenségből. A járókelők segítségével sikerült az autót rendbehozni és a sebesülteket behozták Aradra, ahol lakásukon ápolják őket.

SZÍNHÁZ ÉS MŰVÉSZET

* A timisoarai színház műsora.

Szerda este 8 órakor: Mézeskalács, éjél 11 órakor: kabaré. Csütörtök d. u. fél 3-kor: Ártatlan Zsuzsi, fél 6 órakor: Mézeskalács, este: Cigánybáró. Péntek: Menyasszonyháború. Szombat d. u. fél 3-kor: Elssner Fan-ny, este: Menyasszonyháború. Vasárnap d. u. fél 3-kor: Mézeskalács, fél 6-kor: Névtelen asszony, este: Menyasszonyháború.

* Révai Nagy Lexikon XVII. kötetének előjegyezhető Sándor hírlap-írójában Aradon.

* A timisoarai magyar szízeson. Timisoarán jan. 15-től febr. 15-ig dr. Csáky igazgató német színtársulata játszik, kultuszminiszteri engedéllyel. Március elsejétől pedig egy craiovai román színtársulat vendégszerepel Timisoarán. Fekete Mihály színgazgató ma kérvényt intézett a kultuszminiszterhez, amelyben kérte, hogy engedélyt Timisoarára hoz-

Megölte a feleségét.

Az idegbeteg ember családi drámája (Grác, december 30.) Véres családi dráma történt Radkersburgban. Győrök József 45 éves vasúti vendéglős hajnali 5 órakor leszúrta még ágyban fekvő feleségét. A házaspár három kis gyermeke ugyanabban a szobában aludt, a zajra felébredtek és végig kellett nézniük a borzalmas jelenetet. Két órával később Győrök Radkersburg közelében belevette magát a Murába, de aztán megint partra uszott, mire a csendőrök elfogták. Kihallgatásakor azt mondta, hogy megfontolt szándékkal cselekedett. Eleinte agyon akarta ütni három gyermekét is, de utóbb meggondolta magát. Az asszony meghalt a kórházban. Győrök iszákos ember volt és felesége állandóan feltélenykedésével üldözte. Egyszer már, novemberben megszúrta kés a feleségét, akkor a gráci idegbeteg klinikára vitték, de november 22-én felesége kívánságára elengedték onnan.

Csavargó ariasszony.

Meglopta az apját és munkaadóját. — Két hétig az uccán lakott egy pesti asszony.

(Budapest, december 30.) A budapesti rendőrség néhány nappal ezelőtt hosszas nyomozás után letartóztatta dr. Uzonyi Kálmánét, akinek története szomorú társadalmi regény. Dr. Uzonyi, jómódú vidéki földbirtokos leánya, aki egy vidéki földbirtokoshoz ment férjhez. A harminkétesztendős fiatal asszony az idén husvétkor meglátogatta szüleit és feltörte apja iróasztalát, melyből ékszereket és pénzt vett el. Apja e miatt éktelen haragra gerjedt és feljelentette leányát. A bíróság hat havi fogságra ítélte az asszonyt. Mikor férje megtudta a szörnyű esetet, elzavarta feleségét. Közben a nő letöltötte hat havi büntetését és kitagadva szüleitől, úgy szólván minden fillér nélkül Budapestre jött, ahol az éjszakákat az uccán töltötte. Nagy nyomorban és végső kétségbeesésében szabómunkát vállalt konfekciós cégeknek és a kikészítés végett reábizott ruhákat eladta. Több feljelentés érkezett ellene a rendőrségre, de mert bejelentett lakása nem volt, hosszú ideig nem lehetett előállítani.

Nemrégiben egy razzia alkalmával elhozták és előállították, ahol töredelmesen beismerte bűnét. Elmondotta első botlásának történetét is és avval védekezett, hogy azt szinte önkívületi állapotban követte el. Láta, hogy szülei a cselédek gyanúsítják és nem bírta nézni, hogy vallatják őket, hanem hazaszökött urához, akinek töredelmesen bevallott mindent. Késő volt, apja már megtette a feljelentést és azt nem akarta visszavonni.

A második esetre vonatkozólag úgy védekezett, hogy éjszakákon át az uccán csavargott, éhezett és az önfenntartás ösztöne vitte őt újra bűnbe. A rendőrség dr. Uzonyi Kálmánét letartóztatta és átkísérte az ügyészség Markó-uccai fogházába, ahol Mann Hugó dr. vizsgálóbíró elrendelte ellene az előzetes letartóztatást.

MOZI

xx Ma, szerdán utoljára vetíti az aradi Apolló a „Minaret hangja” című gyönyörű új társadalmi drámát. A remek filmdráma tartalmas és változatos meséje a közeljövőben, az aradi Apollóban és Egyiptomban játszódik le, de a megapó-egyedülálló háttérben kulturált európai lelkek vergődését, szenvedéseit jeleníti elénk az élénken pergő film, amelyben Norma Talmadge játsza a fő női szerepet. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Az emberszívek” nagy slágerdrámát ma, szerdán utoljára vetíti az aradi Uránia mozgószínház. Klasszikus filmdráma ez, amely az emberi szív, a szeretet és gyűlölet legkülönbözőbb formáit rajzolta meg és apát, anyát, fiút, testvért, feleséget, szeretőt számtalan variációban hoz egymással össze, hogy végül a szenvedés tükrében felismerjék egymást. A főszerepekben H. Peters és Mary Philbin, bámulatos sikert arattak és egyszerre világhírű művészi nevet szereztek maguknak. Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Cairo hercegnője” csütörtök-től az aradi Urániában.

xx Az aradi Apollóban csütörtök-től „Árvácska” — Jackie Coogannal.

xx Lya Putty és Luciano Albertini (Samson) az aradi színházi „Lux” mozgóban. A „Pampas lovag” című óriási sikert elért meghatározó filmdráma ma utoljára kerül vetítésre. A Lux-mozgó az 1925. évi szezon a világhírű Strausz-operett nyomán filmre alkalmazott „A bőregér, vagy hogy csálhatók meg a férfiak” című 6 felvonásos vígjátékkal kezdi meg csütörtökön. E filmdarab főszereplői Lya Putty, Éva May és Harry Liedtke világhírű művészek. Előadások délután 5, 7 és 9 órakor.

— Kiközösítik a kommunistákat a katolikus egyházból. Prágából távoztatták: A katolikus püspökök újévi pásztorlevelüket most bocsájtották ki, amelyben azt hangsúlyozzák, hogy az egyházközségekből a szocialistákat és a kommunistákat ki kell

HIREK

Syerekrufa.

Mit mesélt a karácsony?

Álljak meg, ne álljak meg? Vádszóljak, ne vádszóljak? A kirkatokról csak úgy zuhog rám a káprázatos világosság és én ebben a ragyogó fényben megérezem a tündérek mosolyát, melyből megtermékenyül és meséket szövöget, meg álmokat lát a csapongó fantázia. Be jó lenne belezavarodni a mesékbe és belekábulni az álmokba... De mögöttem áll valaki s nem tudok szabadulni tőle. Egy gyermekkorú emlék körülton hívós karjaival és a fantázia szárnyát megdermednek tőle. Meddő marad a tündérek csókos mosolya: nem születnek mesék, nem virágzanak ki az álmok... Gyermekruhák kínálják magukat, kicsi gyermekruhák. Vegyek, ne vegyek? Kopott és foszlott odahaza a két kicsi gyermek ruhája. Vádszólni kéne, de az emlék odaáll a holtajtó elé és elzárja az utamat. Mozdulatlan állok és hallgatom, mit mesél az emlék.

Karácsony estéjén két rend ruhát hozott nekem és testvéremnek az édesanyánk. Kopott és rongyos volt már a ruhánk, éppen olyan, mint a két ruhácska, amely most odahaza lekvánkoszik két csöpp gyerek testéről. Micsoda mámoros percek voltak azok, amikor a rongyokat lerugtuk marinkról és a karácsonyi ruhákba lezuhantunk az új ruhákba. És micsoda gyönyör volt beszívni az új posztó száraz szagát, mely fojtogatott és megrészegített... Oly idegenül állottunk önmagunkkal szemben, mintha kopott ruháinkkal együtt levetettük volna a gyermekség minden emlékét, egy fagyos tavasz minden szomorúságát. Ugy éreztük, hogy most kezdődik az élet.

De ez a remény órától-óra sorvadt. Mikor a karácsonyi gyertyáskul kigyulladtak, ránk szőtt anyánk, hogy ne állunk a karácsonyi közelében, mert rácsöppög új ruhákra a megolvadt gyertya. Aztán látjuk, hogy szerettük volna magunkhoz ölelni és mégis messze kellett tőle állnunk!... Aztán vacsorához ültünk és anyánk megint ránk szólt, hogy vigyázzunk és ne kenjük össze az új ruháinkat. Játsszani akartunk és leültünk a padlóra. Anyánk odajött és szemrehányóan kérdezett, hogy azért dolgozott-e éjjel-nappal, hogy mi a földön hemperegjünk s tönkreigyük a ruhát, amit oly kegyes munkával szerzett.

Ablakgátlókat a juttatott és asztalhoz ültünk. Anyánk megint ránk szólt, hogy ne könyöklünk az asztalra, mert kikopik a kabát ujjai. Lefeküdtünk. Álmomban folyton az anyám hangját hallottam s mindig attól féltem, hogy a ruhámnak valamilyen baja esik. Csupa lúz és izgalom voltam egész éjszaka s mikor reggel felébredtem, a szívem repesett a boldogságtól, hogy ezeket a szörnyűségeket csak álmodtam, s a ruhámnak semmi baja. Megmosdottunk és elénk tették a kávébőgrét. Anyánk figyelmeztetett, hogy óvatosan eítsük a kávéba a cukrot, nehogy a kilöttyenő kávé lefröcskölje ruhánkat. Megint játszani akartunk s megint nem volt szabad a földre ülnünk. sem az

Kéri Pál gabonaügynök lett.

Budapestről táviratozzák: Kéri Pál, az ismert nevű magyar nősügrő, akit mint emlékeztetés a Tisza-gyikosság bűnpörében halálraítéltek és mint kommunista cserefoglyot Szovjetországnak szolgáltattak ki, de onnan rövidesen Bécsbe költözött, otthagya az üldöztető névét és gabonaügynök lett.

Bulgária miniszterelnöke Bucurestiben

Csütlörökön nyilatkozik a nyilvánosságnak a bolgár miniszterelnök.

(Bucuresti, december 30.) Tegnap délután Duca külügyminiszter díszbédet adott a Bucurestiben tartózkodó Cankoff bolgár miniszterelnök tiszteletére. A díszbéd után a bucurestii lapok munkatársai több kérdést intéztek a bolgár miniszterelnökhöz, aki azonban kijelentette, hogy nem óhajt nyilatkozni utazása céljairól. Cankoff ma automobilon Sinaia-ba utazott, ahol kihallgatáson jelent meg Ferdinánd király előtt.

A miniszterelnök sinaiai látogatása után visszatért a fővárosba. Magasabb helyről történt intervencióra ma azután kijelentette a bolgár kormányelnök, hogy csütlörökön fogadja a sajtó képviselőit s tájékoztatja őket utazása céljairól. Szómai jelentés szerint Cankoff bucurestii utazásának legfőbb célja a román-bulgár-jogszláv bolsevikellenes szerződés megkötése, amelyet már első bucurestii tartózkodása idején alá írt.

Románia követe a francia köztársaság elnökénél.

Diamandi meghatalmazott miniszter ünnepélyes fogadtatása.

(Páris, december 30.) Doumergue köztársasági elnök ma fogadta először Diamandi meghatalmazott minisztert, Románia új párisi követét. Diamandi követet francia díszszázad kísérte az Elysée-ig és vissza a román követség palotájába. Diamandi a szokásos ceremóniák között nyújtotta át megbízólevelét és az elnökhöz intézett beszédében hangsúlyozza a testvér román nemzet bizalmát, amely Franciaországtól sokat vár hazája

Javára az európai Konszolidációs munka során. Doumergue elnök válaszában kijelentette, hogy Franciaország politikájának jelenlegi főcélja a békeszerződések fenntartása. Az európai gazdasági fejlődés útján Románia minden támogatásra számíthat Franciaország részéről és különösen a francia-román gazdasági viszony kimélyítését célzó munkában tudatosságot és energiát kíván látni.

asztalra könyöklőnk. A szívem megtelt szomorúsággal és oda-kusztam az anyámhoz:

— Anyus, engedd meg karácsonyi ajándékul, hogy leveleşsem az új ruhát...

— Timisoara főpolgármestere visszaérkezett. Georgevici timisoarai főpolgármester Bucurestiből ma visszaérkezett és elfoglalta hivatalát.

— Marcovici Vince nem megy Soborsinba. Mint ismeretes dr. Marcovici Vince aradi árvaszéki elnök megérkezett a városba. Dr. Marcovici azonban lemondott erről az állásról s továbbra is Aradon marad. A soborsini jegyzői teendőket ezután is Birkenheuer József jegyző látja el.

— Nemzetközi vasúti konferencia Bucurestiben. Bucurestiből jelentik: Az Argus jelentése szerint január 15-én Bucurestiben vasúti konferencia lesz a Románia, Németország, Ausztria, Csehszlovákia és Lengyelország közötti közvetlen tehervonat forgalom az úgynevezett „polrom” vonatok ügyében. A konferencián Romániát Miculescu volt cernauti kerületi vasutigazgató fogja képviselni.

— Az adóvallomások beadási ideje. Holnap fűggesztik ki a pénzügyigazgatóságnak az adóvallomások megtételére vonatkozó hivatalos román nyelvű hírdelményét. A hírdelmény értelmében minden adózónak január hó folyamán kell megtennie az adóvallomások a részvénytársaságok kivételével, amelyek ráérnek áprilisig is adóvallomásaik benyújtásával. Ugyancsak a holnapi nappal kezdik meg a dohánytőzsdének adóvallomási iverkel való ellátását. Ezúttal is lehet majd úgy román, mint magyar nyelvű adóvallomási iverket kapni.

— Onnepelt képviselő. Abból az alkalomból, hogy most töltötte be az ötvenedik életévét, Lipova társadalma egy bankett keretében meleg óvációban részesítette Boru Sevrőlakó országgyűlési képviselőt. Boru Sevről, ki Lipován nevelkedett, meleg érdeklődéssel viseltetik minden ottani polgár sorsa iránt és aki szószólója, támogatója szeret lenni minden igaz ügynek, bokros érdemeket szerzett Lipova közgyeinek a felkarolása, de különösen az ottani közművelődési és szociális munkák az emelése körül. Az iránta táplált elismerésnek és tiszteletnek a kifejezése volt tehát az a szászteritű társasvacsora, amelyet e hó 28-án a lipovai Centrál éttermében a tiszteletre rendeztek. A lakomán Pop Csicsó István, ki mint meghívott vendég ezúttal jelen volt, Lepadatu Aurel keresk. isk. igazgató és Strauszman Jakab rabbi méltatták nagy tetszéssel fogadott felköszöntőkben a kedvelt képviselő érdemeit.

— Nyugalomban a timisoarai Lloyd titkára. Neubauer Vilmos, a timisoarai Lloyd-társulat érdemes titkára 52 éves működés után január 1-én nyugdíjba vonul.

— Huszonöt éves tisztségviselői jubileum. Meleg ünneplésben volt része tegnapelőtt Aradon Kiszely Gyulának, az Erdélyi Hitelbank igazgatójának. Huszonöt éves jubileumát ülte annak, hogy az intézet kötelékébe lépett. Az intézet helyiségében lefolyt ünnepélyen megjelent az intézet igazgatósága, tisztségviselői, valamint a bank érdekkörébe tartozó vállalatok vezetői. Fejér Gábor vezérigazgató magas szárnyalású beszédben méltatta a jubiláns érdemeit, majd a tisztségviselői kar részéről köszöntötték fel Kiszely Gyulát, aki meghatottan mondott köszönetet az ünneplésért.

— Vasutas árvák karácsonya. A Pop Octavian vasutigazgató elnökelete alatt működő CFR. főtisztviselők nejeiből álló aradi jótékonycélu bizottság szerdán, e hó 24-én karácsonyát állított föl és ruhákat s meleg lábbeliket osztott szét az aradi CFR. szegényebb sorsu alkalmazottainak gyermekei, valamint a CFR. árvák között. Körülbelül 50.000 lej gyűlt össze a bizottság tevékenysége következtében, amely összeghez a következő aradi cégek és inarvállalatok járultak hozzá részint készpénzzel, részint különböző anyaggal: M. Mairovitz si fii Industrie de lemn S. A., Fratii Winkler, „Exploatarea Padurei Halmagiu” Fratii Spitz, Kohn si Soltz, Fratii Neuman, Nagy Farkas, Georghe Baicioianu, Oct. Pop. Societate An. For. „Lomas”, Societate pe actii de expl. Padurilor din jurul Aradului, Banca Victoria, Patria soc. An., Kotzander, Iosif Grosz Arad, „Aradana”, Banca Centrala, Cornel Burza, Banca Agrara Timisana suc. Arad, Klein B. Vilmos, Czeiler si Kornis, Industria Textila Aradana 25 m. material de panza, etc., Sigismund si Martin Kornis, Bernhard Seidner si fii, „Fabrica Astra”, Fabrica de Implementuri si Tricotage diverse articole tricotate, Dir. C. F. A. C. I. Schillinger, furnizor.

— Egy svájci költő halála. Bernből táviratozzák: Spitteler Károly név svájci költő és író ma elhunyt.

— Kitértetett magyar cserkészek. Londonból táviratozzák: A nemzetközi cserkészszövetség, amely Londonban működik, a kopenhágai cserkészversenyen győzelemmel résztvevő öt magyar cserkészt ezüst éremmel tüntette ki.

— Halálozások. Nyáfin Erviné született Ney Magda f. hó 29-én elhunyt. Temetése f. hó 31-én délután 4 órakor lesz Borossebesen.

Özv. Lázár Gyuláné ezúton értesíti rokonait, jóbarátait és ismerőseit, hogy forrón szeretett jó fia, Lázár Gyula volt aradijárasi szolgabíró f. hó 29-én 37 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése f. hó 31-én, szerdán délután 3 órakor lesz a gör. kath. egyház szertartásai szerint Aradon, a Str. Eminescu 40. sz. alatti gyászházban.

— Taxiautószerzők Budapestén. Budapestről táviratozzák: A budapesti taxiautomobilok sofőrjei ma béremelési kérdés miatt sztrájkba léptek.

Minaret hangja

keleti történet

NORMA TALMADGE

a fűszerepben.

Ma utoljára

az aradi Apolloban.

— A modern szellemi áramlatokba olcsón pénzen kapcsolódik be, ha előfizet az Illustrationra 30 lejért számonként. Sándor hírlapiroda, Arad.

— Irodai cikkek Kerpelnét Arad.

Lyssoform

— Nagy tűz Amerikában. New-yorkból táviratozzák: A Mississippi-államban levő Corinth város üzlet-negyedében hatalmas tűz keletkezett, amely az üzleti negyed nagy részét elpusztította. A kár meghaladja a fél millió dollárt.

— Halálos baleset. Halálos szerencsétlenség történt Kovaszinc köz-ségben, ahol kutjavítás közben egy munkás életét veszítette. Bobea Avram 80 éves kutmunkás egy kovaszinci gazda kutját javította és le-szállt a mélységbe. Alig dolgozott néhány órát, a kut omladozó falából két téglá esett fejére és az öreg mun-dás halálos sérüléssel a vízbe zu-hant. Mikor a lakosok a szerencsét-lenséget észrevették, Bobea már ha-lott volt.

— A londoni áradás. London-ból táviratozzák: Angliában és Walesben óriási áradások vannak. A kiöntött folyók és patakok való-sággal tavakat képeznek. A Themze-folyam is kiöntött és völgyét Kings-tontól kezdve teljesen elárasztotta vízzel.

— Milliárdos fizetéseketelenségek Budapesten. Budapestről táviratoz-zák: A fizetéseketelenségek kereskedők száma ma ismét két jelentős névvel szaporodott. Wolff Jakab textilkeres-kedő 7 milliárdos és a Textilszere Rt. egymilliárdos passzívával jelentettek fizetéseketelenséget.

— A család kincse. Megirtuk, hogy Timisoarán november 26-án este Schutz Györgyné fejével meg-gyilkolta férjét, Schutz György ipa-rosmestert. A gyilkosság után az asszonyt letartóztatták és átadták az ügyésznek. A törvényszék viz-sgáldóiroja ma fejezte be ebben a bűnügyben a vizsgálatot. A kihall-gatott tanúk vallomásaiból megállá-pította, hogy a meggyilkolt 22 éven keresztül kizárta feleségét, sőt egy ízben egyik fiát is felakasztotta s az anyának csak az utolsó percekben sikerült a fuldokló gyermeket meg-menteni. Gyermekét is állandóan ki-nozta Schutz György, aki a gyilkos-ság napján részeg állapotban tért ha-za lakásába és családtagjait össze-verte. A megkínzott asszony szinte önkívületi állapotban végzett férjé-vel. A vizsgálat befejezése után, mi-vel az asszony mellett igen sok eny-hítő körülmény merült fel, ideiglene-sen szabadlábra helyezték.

— Fabál február 7-én Aradon, a Központban.

— Estélyi cipőket, ezüst és arany brokátból 24 órán belül olcsón ké-szít Braun cipőszalonja Arad, a fő-postával szemben.

EMBER SZIVEK

Amerikai dráma 6 felv.

Ma utoljára az aradi
Urániban.

Olaszországba menekült az albán kormány.

Rómából táviratozzák: Fan Noli albán miniszterelnök kormánya tagjaival és több hűvével megérkezett Brindisi olasz kikötőbe. Bel-grádi jelentések szerint a felkelők elfoglalták Valonát is, ezzel az egész ország hatalmukba került.

Verekedő magyar nemzetgyűlési képviselők.

Botrányos jelenetek egy budapesti bank közgyűlésén.

(Budapest, december 30.) A budapesti banktisztviselők pénz-ből alakult Népgazdasági Bank ma megtartott rendkívüli közgyű-lésén botrányos és izgalmas jele-netek játszódtak le. Kis egysz-tenciák, banktisztviselők és kishiva-talnokok adták össze a bank 100 millió alapitókáját, amelynek a felét elvesztette az intézet. A köz-gyűlésen ismertették az igazgató-ság jelentését, amely szerint az intézet működése 122 millió vesz-teséggel zárult és ezért az igaz-gatóság azt ajánlja, hogy számol-ják fel a bankot. A bank vezetői-ségében Batitz Gyula és Sütő Ist-ván szociáldemokrata képviselők is helyet foglaltak. A részvénye-sek képviselői elkecseregett han-gon támadták az igazgatóságot

és számonkérték, hogy mit csinált a kisebbség pénzével. Izga-tott közbeszólások hangzottak el és heves szóváltás keletkezett az igazgatóság tagjai és a részvé-nyesek között. Az egyik részvé-nyes az igazgatóságot támadó beszéde alatt

Sütő képviselő egy részvé-nyest, aki a szónoknak he-lyeselt, tetőleg inzultált.

Erre óriási kavargás keletkezett és általános verekezés tört ki.

Batitz képviselő egy bank-tisztviselővel verekedett össze és egymást súlyosan bántalmaz-tak. A botrányok megismétlődése után nagynehezen helyreállt a rend s végül a közgyűlés megad-ta az igazgatóságnak a felmen-tést.

Agyuharc likőr-szállítmány ellen.

Négy alkohol-csempész hajót fogtak az amerikaiak.

(London, dec. 30.) Az amerikai partvidéken Sandy Hock mellett a vámörög naszádjai rövid harc után föltartóztatták és zár alá vet-ték a Patras nevű angol shoonert és három más motoros hajót, a melyek három-három tonna körül-belül félmillió dollár érték-ben. Az amerikai vámörög a csempészhajókon 19 embert foglyul ej-tettek.

Negyven mérföldnyi uton til-

dózték az amerikai naszádok a csempészhajókat és a vad hajszá közben kisebb kaliberű ágyúkból tízenkét lövést adtak le, míg a shooner és a három motoros hajó megadta magát. Elkészük a leg-mény értelmében történt, amely úgy szól, hogy idegen hajóknak szeszest italt nem szabad szállíta-niok az amerikai parttól egy órai hajótúrájában.

— Gárdonyi-ünnep Pancotán. A pancotai róm. kat. egyházi énekkar karácsony másodnapján Gárdonyi Géza-émlékünnepet rendezett. A ren-dezőségnek dicséretére válik, hogy a vidéken divatos értéktelen, gyakran sikamlós tárgy szindarabokat mel-lőzve, ezúttal Gárdonyi tiszteleve-gőjü, bájos vigjátékát, az Annuskát választotta és így a nagy magyar író emlékének is méltóképen áldozott. A követésre méltó kísérletet teljes siker koronázta. A Dácia szálló nagyter-mé zsufolásig megtelt s a derék mű-kedvelők értékes fáradozását gyakori tapssal jutalmazta a közönség. Gár-donyi remekében a következő szerep-lők jeleskedtek: Weber János, Schiöck Erzsike, Keller Rózsika, Schmidt Nusi, Hermle Antal, Lan-nert János, Stéger András, Brunner János, Schauer Károly, Erdélyi Ist-ván, Kovács Béla, Tóth Miska. Un-terweyer József, Lukács Margit, Schöck Teruska és Kresztel Orbán. Előadás előtt Berczy Lajos tanár Gárdonyi írói nagyságát méltatta és Sebők István Gárdonyi-verseket szá-

vált. A műsor után tánc volt, amely reggelig tartott. A dalegyet disz-elelnöke különben Herzka Armin igaz-gató, aki nemes áldozatkészségével méltán rászolgált a kitüntető tiszt-ségre.

— Mérték utáni cipőt heti 100 lej részletekre készít Braun cipőszalonja Aradon, a főpostával szemben.

— Január 6. Az Aradi polgári jó-tékony nőegylet estélye az aradi Fehér Kereszt nagytermében.

— Felfedezték a babilóniai királyi palotát. Párisból táviratozzák: A Pe-tit Parisiennek jelentik Konstantiná-polyból, hogy Langdon, a világhírű archeologus Kis-ben felfedezte Babi-lonia első királyi palotáját, amely tele van értékes műemlékekkel.

— ATE-ből január 3-án az aradi Központban.

— Az aradi Central Barban Sy-veszterkor nívós műsor. Fred Sidur bucsufellépte. Reggelig nyitva.

— Az aradi Meteor kerékpár-club ma este 9 órakor az aradi kioszk-ban Szilveszteri estélyt tart, ez al-kalommal az egyesület mindent el-követ, hogy estélyét kellemessé és hangulatossá tegye. Kik technikai okokból meghívói nem kaptak, ez-uton hívja meg és szívélyesen látja a Meteor. Belépő-jegy adóval együtt 60 lej.

Cairo hercegnője

csütörtöktől az
aradi Urániban.

— Az AMTE nagy bálja közbe-jött akadályok miatt nem dec. 31.-én, hanem január 17.-én lesz megtartva Aradon, a Fehér Kereszt nagytermé-ben. Akik tévedésből meghívót nem kaptak, azokat a bálra még mindig be-hívjuk. Mait Emil cégnél Grosz Antalnak.

Az aradi ERZSÉBET MOZGÓ

December
31.

NAGYSZILVESTERIMŰSOR
3, 5, 7 és 9 órai kezdettel
THALIA CABARET.

December
31.

SZILVESTERI VÖRÖSEST.

BOTH és STEINHARDT MŰSOR,

Kezdete 8 11 órakor.

Az aradi Apollo színházban

csütörtök péntek szombat

JACKI COOGAN

az Árvácska főszerepében.

Szolid kiszolgálás!

Rudolf Mosse 7023.

S. EISENSTADTER szücs és szőrmeáruháza

Szolid kiszolgálás!

ARAD,

Strada Alexandri 1.

10%

Az összes árukból nagy ujevi vásárt
rendezünk 10% árengedménnyel.

10%

Szolid kiszolgálás!

Dus választék mindenféle szőrmeben, ruhaprémekben!

Szolid kiszolgálás!

Közgazdaság.

A valutapiac.

HELYI VALUTAÁRAK. (Dec. 30.) Francia frank 10.65, svájci frank 38, dollár 193, dinár 2.65, székeli 5.95, lira 8.48, angol font 924. **Külföldi:** Budapest 380, Bécs 370, Prága 5.92, Zürich 87.90, Milánó 8.45, London 921, Páris 10.60, Newyork 195, Belgrád 2.62.

ZÜRICH TŐZSDENYITÁS. (Dec. 30.) Amsterdam 208.25, Newyork 514, London 2433, Páris 27.75, Milánó 21.75, Prága 15.60, Budapest 0.0070.25, Belgrád 7.80, **Bucuresti** 2.70, Varsó 0.0000.99, Bécs 0.0072.40.

ZÜRICH TŐZSDEZÁRLAT. (Dec. 30.) Amsterdam 208.50, Newyork 513.50, London 2433, Páris 27.80, Milánó 21.62.50, Prága 15.57.50, Budapest 0.0070.37.50, Belgrád 7.80, **Bucuresti** 2.65, Varsó 0.0000.99, Bécs 0.0072.40.

A ZÜRICH UTOTŐZSDÉN a lej 2.70.

BUCURESTI TŐZSDEZÁRLAT. (Dec. 30.) **Külföldi:** Páris 10.55, London 919, Newyork 194, Milánó 8.32, Zürich 38, Bécs 0.0027.80, Prága 5.93. — **Valuták:** Napóleon 735, aranyárnyék 46, leva 1.33, török lira 1.05, angol font 905, svájci frank 37.50, lira 8.60, drachma 3.25, dinár 2.90, dollár 192 lengyel marka 0.0000.35 osztrák korona 0.0029, magyar korona 0.0028, székeli 5.80.

BUDAPESTI ÉRTÉKTŐZSDEZÁRLAT. (Dec. 30.) Magyar Hitelek 518.000, **Országos Hitelek** 100.000.

Bécs 3.515, Köszén 3.350, Schlick 59, Kereskedelmi Bank 1.235, Szilva 71, Cukor 2.590, Csáky 12, Oia 550, Hazai Takarékpénztár 3.515. (A számok ezrekben értendők.)

A MAGYAR NEMZETI BANK HIVATALOS JEJÉSEI. (Dec. 30.) Belgrád 1095—1115, Páris 3947—3967, **Bucuresti** 380—382, Milánó 3044—3074, Bécs 102.55—103.05, Prága 2204—2226, Newyork 72.840—73.220.

— Kényszerregyezség Timisoarán. Back Áron timisoari gyárvárosi fűszerkereskedő ellen a bíróság megindította a kényszerregyezségi eljárást. Vagyongondnoknak dr. Wiener Mór ügyvédet nevezték ki. 145 ezer lej aktívával szemben a passzív 266 ezer lej.

— Egységes liszt Romániában. Bucurestiből táviratozzák: A kenyér-krisis ügyében ma minisztertanácsot tartottak a gyengélkedő Constantinescu Alexandru lakásán. Chirculescu munkaügyi miniszter azt javasolta, hogy adjanak ki rendeletet, amely szerint a malmok csak egyféle lisztet öröklhessenek. A minisztertanács elfogadta a javaslatot és az új kenyér-rendeletet az egész országban kötelezővé tette. Mindenütt csak egyféle kenyeret készíthetnek, amelynek kilogrammja 9 lej 50 bani lesz. A minisztertanács kimondotta azt is, hogy ragaszkodik a buzarekvirálásokhoz és a rekvirált buza árát wagononként 90000 lejben állapította meg.

Két vagon fémaprópénz. A pénzügyigazgatóság ma távirati értesítést kapott a pénzügyminiszteriumtól, amelyben a miniszter arról értesíti az igazgatóságot, hogy ismét két vagonrakomány fém aprópénzt tált ki. Az új egy és két féllesek már utban vannak és a közeljövőben

kerülnek forgalomba. Ezzel a szállít-mánnyal a pénzügyigazgatóság területén levő összes papír egy és két lejes címleteket ki akarják vonni a forgalomból.

— Megdrágult a kenyér és a liszt Aradon. Arad város árkamáláló bizottsága ma délelőtt ülést tartott és hosszabb vita után ismét a kenyér és liszt árának emelését határozta el. A több mint három órán át tartott ülés még nem hozott végleges határozatokat az összes élelmiszerek árának maximálására vonatkozólag, mert a kenyér- és lisztárakkal kapcsolatos heves vita a délutáni órákig elhúzó-dott és az ülés folytatását holnap délelőtt tíz órára határozták el. Az árkamáláló bizottság legérdekesebb határozata, hogy a nulláslisztet felmenti a maximálás alól. A barna liszt árát kilogrammonként 9 lejre emelte, a félbarna liszt kilóját 12.50-ról 13 lejre és a közlisztet 14.50-ről 16.50 lejre emelte fel. A kenyéráraknál is lényeges áremelés történt. A barna kenyér árát kilogrammonként 9 lejben állapította meg a bizottság, a félbarna kilóját 12.50-ről 14 lejre és a fehér kenyér árát 14.50-ről 17 lejre emelte fel. A hús, tej és páksütemények árai a régié maradtak.

— Az iparüzés ellenőrzése. Az iparengedélyek kiadásában a jövőre nézve új rendet léptetnek életbe január elsejétől. Az új iparengedélyek kiállítására vonatkozó kérvényeket a múltban csak az illetékes iparhatóság hoz nyújtották be minden előzetes láttamozás nélkül és az iparhatóság — amennyiben a kérelmet méltányosnak találta — az iparengedélyt minden esetben ki is adta. A

jövőben azonban a kérvényeket az iparhatóságokhoz való benyújtás előtt a pénzügyigazgatóságon, az illetékes adóhivatalnál láttamoztatni kell, mert csak ebben az esetben fogadják el és foglalkozik vele érdemben az iparhatóság. Az új rend azzal van összefüggésben, hogy minden ipar vagy kereskedés megkezdését vagy befejezését tíz napon belül kell bejelenteni az illetékes állami adóhivatalnál. A múltban sokan nem tették eleget ennek a rendelkezésnek és ezért most ilyen módon fogják az iparüzés és kereskedés megkezdését ellenőrizni.

— FÉNYEN KERESZTÜL —
aradi „FÉNYEN KERESZTÜL”-ban
ma és minden este
Szenzációt keltő attrakciók.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

Felolós szerkesztő:
RÉTHY JÓZSEF.

Arad, Strada Cosbuc
(volt Wesselényi-utca) magyar földszintes magánház egy üzlettel, 3 szobás lakással, az egész ház alatt pincével 520.000 leiert eladó. 16071
Megbízott:
Uranul-iroda Arad, főpostával szemben.

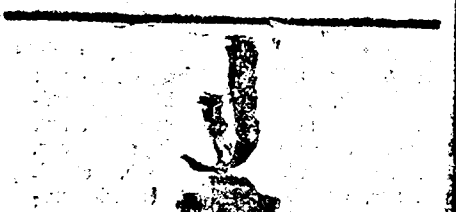
HARISNYA minden versenyt kizáró olcsó
Aradon már 28 lejlei a legértékesebb
cérnaféltől és legdrágább szövésű prima néma minőségig 145 lejig. — „DSETA” harisnya 138 lej. — Keztyűk, szövetek, reform nadrágok, selyem-sálak, pamut és cérnafélek, gombok stb. rövidáruk legazsoltabb árak mellett.

Sana torul „Therapia” Szanatorium
volt Dr. Mann-szanatórium
Arad, Str. Iosif Vulcan (Kazinozy-u. 8. sz.)
Felvesz sebészeti, szülészeti és nőgyógyászati betegeket. Szabad orvos választás. 6905

NAGY SZÜLVESZTER-ESTÉLY
az újonnan alakított és csinosan berendezett
„M A R I L E A”
vendéglőben Arad, Str. Minerva (Honatucca) 39.
Disznótoros vacsora, vegyes töltelék, e délyi latányéros, párolt káposzta és fánk. Tisztán kezelt hegyaljai borok, elsőrendű cigányzene. Egész éjjel nyitva. Káposzta leves kolbászzal.
Szíves pártfogást kér:
SCHWARTZ ANDOR
vendéglős.
15126

FIGYELEM!

Új és használt varrógépek, kerékpárok, gramfonok legjobb németországi gyártmány és mindennemű alkatrészek bámulatos olcsó árban kaphatók, ugyisintén javításokat, szörcözést, begeszítést a legolcsóbb árban vállalom.
Beregi Kálmán
műszerész, Arad, Gála Banatului 2. (Asztalos Sándor-utca) 10. 7234



BUDAPESTI nemzetközi mintavásár rendező 7223

budapesti keresk. és iparkamara,
Művészeti és szociális ügyek és vizumok.
Felvilágosítással szolgálnak:
Bucurestben: A nagy. kir. követség irodája
Dr. Margit M., Passagiu Románia
Cernowitzban: A keresk. és iparkamara
Központi irodája: Budapest, V., Szemere-u. 6.

Nagyjövendelmű
polgári vendéglő a centrumban, gyönyörű étteremmel, több ivóhelyiséggel, teljes berendezéssel, 2 szobás konyhás lakással 170.000 leiert eladó. Azonnal átvehető. Megbízott: 16071
Uranul-iroda Arad, főpostával szemben.

Brilliáns,

arany, órák és ezüsttárgyak
legolcsóbban beszerezhetők

Feiner Ára, ókszer-
áruházban,
Arad, Str. Bratianu (Weitzer János-utca) 3.

Ezüsttárgyakért, brilliánsért,
arany és ezüstért a legmagasabb napi árat fizetnek. 10087

Körkenéncébe való

tégla- és cserép ki-
égetését vállalja.

Szíves megkeresését kéri:
Döme Mihály,
Sant-Anna, gőztéglaégető. 7198

BOGYO A. Arad, Str. Em-nasou 13. szám

Sana torul „Therapia” Szanatorium
volt Dr. Mann-szanatórium
Arad, Str. Iosif Vulcan (Kazinozy-u. 8. sz.)
Felvesz sebészeti, szülészeti és nőgyógyászati betegeket. Szabad orvos választás. 6905

Rudolf Mosse 7027

Megkezdődött és csak 1 napig tart

Somló Testvérek

ARAD, az olesó ujévi elárusítás.

Mindenki győződjön meg az alanti olesó árjegyzékről:

Férfi szövetek

Ár	Lej	Lej
Férfi szövet 140—150 cm. széles	(450)	480
Férfi szövet 140—150 cm. széles	(480)	505
Férfi szövet 140—150 cm. széles	(480)	500
Férfi szövet 140—150 cm. széles	(480)	575

Női ruhaszövetek tiszta gyapjából

Ruhaszövet	110 cm. széles	(170)	115
„	120	(290)	185
„	130	(360)	285
„	130	(550)	375
Kabátiszövet 140	140	(460)	295
„	140	(680)	550
„	140	(800)	650

Flanellek.

Double flanellek	...	(125)	98
Mintás flanellek	...	(98)	68
Sima barbaettek m. szalmon	(120)	78	

Vászonárak.

Mosott sehtifon	...	(56)	38
Alsólepedő 166 cm. széles	...	(160)	115
Paplanlepedő 180 cm. széles	...	(195)	145

Női fehérnemű.

Női ing	...	(190)	145
„	...	(210)	165
„	...	(260)	185
Női nadrág	...	(190)	145
„	...	(210)	165
„	...	(260)	185
„	...	(350)	245
Női hálóg	...	(270)	198
„	...	(320)	230
„	...	(450)	395

Cipőkhől nagy árengedmény!

Külön felhívjuk figyelmét!

Női cipők.

Antilop oipó	...	610
Barna chevro spangis	...	575
Fekete chevro spangis	...	575
Laak fél	...	450
Csevro fél	...	425

Férfi cipők.

Bor fűzős	...	650
Félcipő, antilop betéttel	...	650
Bagaria	...	700

Mélyen leszállított árak
női és leányka kabátokban

PLESZ

Központi ruházatkiosztóban, Arad,
a színház hátsó bejáratával szem-
ben. — Kérlek a címre figyelni.

15% engedmény december hó 31-ig.
Kérem kártyáim megtekintését.

Újévi ajándéknak
legalkalmasabb 1 éves carton

Gábor keverék

tiszta csokoládé desszert izléses csomagolásban
1 kg. 1/2 kg. 1/4 kg. 1/8 kg. Gábor cukorkaüzlet,
160.—L. 80.—L. 40.—L. 20.—L. Arad, Str. Alexandri 1. Salacz-utca).

A „Sylvester”-est

maladenki a legkel-
lemesebben elölti-
heti a jóbírnó

„Vadember” vendéglőben.

Ejtfélkor újévi ajándékképpen a vendégek között ingyen
egy malacz lesz kisorsolva. — Mindennap
kora hajnalban izléses korhely leves kapható. 15126

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjtalanul szedjük. — Minden nap
hirdetési ára 1000. — Vasárnap 500. — Helyi hirdetéseket 4. u. 5. óráig veszzük fel. — Az
apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 apró hirdetésig 25 lej, vasárnap 30 lej.
A kiadványtalanok nem tartoznak a díjhoz, hogy az olyan apróhirdetéseket szedjük, amelyek tartalmuk
szó szerint eredeti alakjában nem közölhetők, azt minden esetben megváltoztatva, illetve helyesbítve.

Alkalmazás.

LAMPAERNYÖK készítését legmoder-
nebb kivitelben olcsón vállalom. Cím az
Aradi Közlöny kiadványában. 300

EGY szakképzett főnök keresetkér-
ő ki garanciát vállal egy vidéki malomban.
Ajánlat „Igazi szakember” jellegű az
Aradi Közlöny kiadványában kérék. 7192

PERFEKT manicűröző leány felvételt.
Cím az Aradi Közlöny kiadványában. 7203

RENDES, tiszta mindenek szakácsné ke-
restetik. Jelentkezés délután 10-től 12-ig,
délután 4-5-ig. Mana szanatórium 4 sz.
szoba. 7210

BTÁZOK keresetkérőket kívánok
melléklapokra jelölni. Cím
az Aradi Közlöny kiadványában. 6974

TISZTESÉGES mindenek felvételt.
Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-ut.)
39. sz. 7224

HÁZMESTERPAR gyermekek. Az asz-
zony mindenek takarítást végezzen. In-
kás, titkos, a házban. Cím
az Aradi Közlöny kiadványában. 16539

TISZTESÉGES mindenek szobaleány
felvételt. Jelentkezés délután 9-11-ig,
délután 3-4-ig. Cím az Aradi Közlöny
kiadványában. 7231

ÖZVEGY uriaszony háztartásban járta-
g kellemes otthon keres jómódú magá-
nyos uriemberrel, vidékre is elmegy.
Levelet teljes címmel az Aradi Közlöny
kiadványában kérék „Szóke asszony” je-
ligére leadni. 7233

Lakás.

KERESÜNK azonnali átvételre egy két
szobás lakást mellékhelyiségekkel, lelé-
pést fizetünk. Cím az Aradi Közlöny
kiadványában. 7234

Vétel és eladás.

ZONGORA automata vasszerkezettel 12
drb. játszik olcsón eladó. Cím az Aradi
Közlöny kiadványában. 7221

ZONGORA bécsi gyártmány rövid vas-
szerkezettel olcsón eladó. Cím az Aradi
Közlöny kiadványában. 7222

JÓKAI műveit keresünk megvételre. Sán-
tor hírlapiroda Arad. 10163

MODERN ebédlő és háló elköltözés
miatt sürgősen eladó. Cím az Aradi
Közlöny kiadványában. 7232

1795-BÖB rajz és festő mintakönyv,
szőrmék felszórmozására és bekecs be-
lése, ékszerek u. m.: karcsatt, gyűrűk,
női ezüst óra, nyaklánc, rézgyűrűk, kőszór-
matracca, különböző butorok. Komplet
ebédlő berendezés, Biedermayer háló,
antik szék, perzsa szőnyegek, nagy
ebédlő és ágyelőtli szőnyegek, ezüst
evőeszközök, íróasztalok, könyvszekré-
nyek, kompot servizek, kézimunkák, fest-
mények, férfi és női kabátok, szamovár,
szék, dísz tárgyak, sporok stb. eladó,
Arad, Str. Consistorului 12. (Batt-
ány-utca) I. em. jobb. 1000

NAPTÁRAK vízszintes felrakással leg-
előbb Sándor hírlapirodában Arad,
Hajós győztár mellett. 10159

SZŐNYEKEKET, butorokat, ékszereket
antik tárgyakat, dísz tárgyakat bizomán-
yba veszek. Str. Consistorului 12. (Batt-
ány-utca) I. em. jobb. 1000

EREDETI ALFA tejjelölőgépek és alkatr-
szek, tejgyártási eszközök. Készítők
magyar Perencsél Aradon, Str. Komá-
nului 5. 16134

Ingatlan.

HÁZAK elfoglalható lakással olcsón el-
adók, esetleg bérbeadók. Bővebbet Wal-
finger hirdetőjében Arad. 15129

ELADÓ egy kellemes belvárosi négyszor-
bás, parkettás és fürdőszobás magánház,
elfoglalható lakással. Érdeklődők fordul-
janak dr. Szalai Vilmos ügyvéd irodájá-
hoz Arad, Bul. Regele Ferdinand 12.
(Józsefőherceg-ut.) 10172

ÜZLET részére is alkalmas sarokház
és fűrészfűrés Sága, Str. Brancoveanu
(Koszu-uccában) eladó. Felvilágosi-
tás dr. Lőcs ügyvédnél Arad, Str. Horiz,
(Széchenyi-utca) 8. szám. 7236

Oktatás.

ROMÁNUL tudó Instruktor keresek első
gymnazistához Neuman ház I. emelet.
29. 10173

Különféle.

AMERIKÁBA fiatal magyar leány uti-
társat keres házaspár, kinek költségét
fedeznénk. Levelet „Bone” jellegű az
Aradi Közlöny kiadványában kérék. 7191

KÉRELEM ■ nemesszivi emberekhez!
Ozv. Serbén Jozefa Kéri a nemesszivi
embereket öt és a három gyermekét bár-
mivel segíteni. Lakik Arad, Cales Sagu-
na (Varjassy L.-u.) 69. sz. 500

LICHTWITZ

LIQUEURS

GALVANI


Gyártja:
Galvani-gyár,
TIMISOARA

Friss hal újévre
szerdán egész nap kapható
Luttwák oégnél, Arad.

— Művészeti fénykép felvételek. —
Aquarellek és nagyítások a legzebb
— Kivitelben esztétizálódnak. — **Steinitzer Dezső** fotó műható-
to Arad, Bul.
Reg. Maria 26

SAMUIL WEISBERGER SUCCESOR
ARAD, BUL. REG. MARIA (Andrássy-tér) 5b. Nagyban eladás és iroda II. udvar
Ajánlja legfinomabb liqueur, cognac és rumok, valamint a legzebb
szőlő és borok, a legzebb és a legzebb. A legzebb u. j. a. ajándék.
7004

Hölgy fodrász-terem ARAD, Str. Matei Corvin 1.
(Hunyadi-utca)
H.-ik udvar, I. em. jobbra
Ondolás: 15 lej, hajmosás 15 lej. Manikűrözés: 15 lej, hajvágás 15 lej. Garantált hajtesté-
 minden színben. Legolcsóbb árban. Széles pártfogást kér. **SELEJAN** specialis hölgy fodrász.


HAJÓ TEA
wédjeggy
6768
illata és ize felülmulhatatlan.
A három legjobb minőség: 74—220—55 szám.
Iroda és lerakat:
„CORABIA” S. A. R.
Bukarest, Str. Matei Millo 8. Rador No. 2487.

Szilveszter este mutatkozik be a közismert
Várad Aladár groteszk- **Mezey Nely** előadó-
komikus és művésznő
az aradi Metropol kabarében.

Legolcsóbb beszerzési forrás Schutz-nál Arad, Str. Emi-
nescu 28—30. ahol kizárólag angol és brünni férfi szöve-
(v. Deák F.-u.) telk, szabókellekek állandó nagy raktára van.
Nyomatott az Aradi Közlöny rotációs gépén. Kiadványajánló: Aradi nyomdavezető